

Chers amis,

Nous nous prions de trouver ci-après, le compte-rendu de la visite des deux représentants d'AVNES au Vietnam aux deux communes de la province de B n Tre afin d'attribuer aux habitants défavorisés des prêts de microcrédit. Cette campagne est organisée conjointement par les associations HOPE-MiFi [www.my-hope.org](http://www.my-hope.org) (USA), et AVNES [www.avnes.org](http://www.avnes.org) (France).

Le groupe, composé de Ki u Nga, déléguée par HOPE-MiFi, et de Mai Ninh et Ngh a, représentants d'AVNES, s'est rendu à cette fin, le 26 Novembre 2012, aux communes de Vĩnh-Hoà (district de Ch  L ch), et Thành An (district de M  C y B c), toutes les 2 appartenant à la province de B n Tre. Durant tout le trajet, Ki u Nga a posé maintes questions sur la situation de ces 2 localités, sur le travail de partenariat entre l'AVNES et l'Union des Femmes des 2 communes ainsi que sur les conditions de vie des emprunteurs.

### **L'octroi des microcrédits**

Les opérations d'octroi des prêts à Vĩnh Hoà et à Thành An se sont dans l'ensemble bien passées. Ngh a présidait à la signature et l'allocation des 20 contrats de microcrédits de la 5<sup>è</sup> tranche à Thành An, tandis que Mai Ninh et Ki u Nga se chargeaient des prêts de la 2<sup>è</sup> tranche accordés aux 14 familles de Vĩnh Hoà.

Invitées à faire part de leur avis, plusieurs personnes se sont enhardies à exprimer leurs impressions et à répondre à nos questions.

### **Visite des bénéficiaires de microcrédits et des installations de biogaz**

Après la distribution des prêts, le groupe s'est rendu à l'improviste chez les familles bénéficiaires de microcrédits et des équipements de biogaz dans différents hameaux.

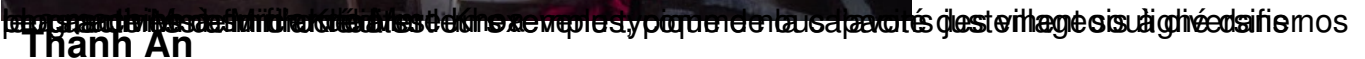
### Vĩnh Hòa

Nous nous présentions chez l'un des récents bénéficiaires d'un prêt pour la culture des plantes d'agrément, puis chez 2 familles bénéficiaires de prêts appartenant à la 1<sup>ère</sup> tranche et alloués il y a 10 mois.

Ces 2 familles ont opté pour l'élevage de porc et ont continué à avoir une vie économiquement stable même si ces derniers mois elles ont subi l'impact de la baisse importante du prix de la viande de porc. Ce sont :

**1. Mme Nguyễn Thị Hai**, Sur le capital emprunté elle a prélevé 2,5 millions de VND pour l'achat de 2 petites truies, le reste étant consacré à l'achat des aliments pour les bêtes. Cette dernière dépense lui a coûté jusqu'ici 6 millions de VND.

**2. Mme Huỳnh Thị Minh Khoa** Vu la conjoncture défavorable du marché de porcs, elle s'est tout de suite tournée vers une autre activité. Avec les 7 millions prêtés par AVNES et prévus au départ pour l'élevage, elle a fait l'acquisition de 2 machines à coudre et à surfiler coûtant en tout 7,5 millions de VND. Son travail consiste donc à surfiler et assembler des pièces de tissu prédécoupées fournies avec les fils par une entreprise de confection. Désormais, la situation de sa famille est devenue plus stable et grâce à cet équipement qui lui permet de travailler chez elle, elle peut à la fois prendre soin de ses enfants et de sa maison, s'occuper de son élevage de porcs et confectionner des habits. Cette dernière activité peut lui rapporter chaque jour en moyenne 50.000 VND. Son mari continue, quant à lui, à vaquer à la vente de fruits qui leur procure un revenu supplémentaire.





Le digesteur en plastique (sac de fermentation) chez Mme L<sup>à</sup> à Thành An

Lorsque nous étions chez Mme Cao Thi Mai, qui a demandé la prolongation du prêt, Mme Th<sup>à</sup>m nous a exposé la situation particulière de cette famille qui a un fils de 24 ans né aveugle, sourd et muet. Devant une telle situation, elle nous a demandé d'être son interprète auprès du CA à Paris pour solliciter une aide financière à prélever sur les intérêts perçus afin de permettre à cette famille de prendre soin du fils handicapé.

Le lendemain matin (27/11) Ki<sup>u</sup> Nga et Mai Ninh continuaient leur tournée avec la visite d'un certain nombre de familles faisant partie des allocataires de la 1<sup>ère</sup> tranche de prêts à Thành An. Après le remboursement intégral du capital et le paiement des intérêts, toutes ces familles peuvent maintenant vivre par leurs propres moyens.

**1. Mme Nguy<sup>à</sup>n Thi Bé Tám**, La famille de Mme Nguy<sup>à</sup>n Thi Bé Tám possédait dans son élevage à la fois des truies reproductrices et des porcelets. Avec le profit obtenu de la vente de ces bêtes, elle a acheté des brindilles de coco, qui une fois séchées et liées servent à confectionner des balais. En réalisant 20 balais par jour elle peut obtenir environ 40.000 VND.

Écrit par Administrator

Lundi, 20 Mai 2013 08:38 - Mis à jour Lundi, 20 Mai 2013 09:08

---



## Visite et attribution des 6<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> tranches de microcrédits aux habitants défavorisés de Ben Tre

Écrit par Administrator

Lundi, 20 Mai 2013 08:38 - Mis à jour Lundi, 20 Mai 2013 09:08

---



Thao ha, titulaire du microcrédit de la 1<sup>ère</sup> tranche - Thành An



Devant l'«entreprise» de fabrication de balais de M. Thoa

Écrit par Administrator

Lundi, 20 Mai 2013 08:38 - Mis à jour Lundi, 20 Mai 2013 09:08

---

